



SPRUNG
QUICK USER GUIDE

INSTRUCTION

English.....	4
Français.....	8
Deutsch.....	12
Italiano.....	16
Español.....	20
Português.....	24
Svenska.....	28
Русский.....	32
日本語.....	36
中文.....	40
繁體中文.....	44
한국어.....	48

WARRANTY

English.....	52
Français.....	54
Deutsch.....	56
Italiano.....	59
Español.....	61
Português.....	65
Svenska.....	68
Русский.....	70
日本語.....	73
中文.....	75
繁體中文.....	76
한국어.....	78
Authorized Service Centers	80
Certificate of Warranty.....	92
Notices.....	96

ENGLISH

Quick User Guide



Out of the Box:

Monitoring is in *Sleep Mode*.

To Activate Monitoring:

Hold **C** to enter *Setting Mode* which will allow you to enter personal info.



Press **A** to increase value/toggle.
Press **C** to decrease value/toggle.
Press **B** to advance to next field.

Fields for entering information are as follows:

TIME - time, day, date, month, year

SEX - male or female

AGE - how old are you?

HEIGHT - FT or CM

WEIGHT - KG or LBS

After **WEIGHT**, screen will revert back to Time of Day.

Monitoring is now **ACTIVATED!**

STEPS - calculate overall steps in a day

CALORIES - calories burned

DISTANCE - distanced covered

PACE - calculate minutes per mile

only available while working out!

LOG - records info for the last 7 days

To See a Value:

Rotate bezel to desired function at the 12-hour side.

Example: Calories



Value will be displayed.



Press and hold to toggle between Time of Day and Pedometer.



FRANÇAIS

Guide d'utilisation rapide



À la sortie de la boîte :

La surveillance est en *Mode veille*.

Pour activer la surveillance :

Appuyez sur **C** pour entrer le *Mode réglage* qui vous permettra de saisir des informations personnelles.



Appuyez sur **A** pour augmenter la valeur/basculer.
Appuyez sur **C** pour diminuer la valeur/basculer.
Appuyez sur **B** pour passer au champ suivant.

Voici les champs de saisie d'informations :

DATE ET HEURE : heure, jour, date, mois, année

SEXE : homme ou femme

ÂGE : quel âge avez-vous ?

HAUTEUR : PI ou CM

POIDS : KG ou LB

Après **POIDS**, l'écran revient à la date et l'heure du jour.

La surveillance est maintenant **ACTIVÉE !**

PAS : calcule le nombre de pas quotidien

CALORIES : calories brûlées

DISTANCE : distance parcourue

ALLURE : calcule le nombre de minutes par mile

(uniquement disponible lors de l'entraînement)

JOURNAL : enregistre les informations des 7 derniers jours

Pour voir une valeur :

Tournez la lunette à la fonction souhaitée sur le côté des 12 heures.

Exemple : calories



La valeur s'affichera.

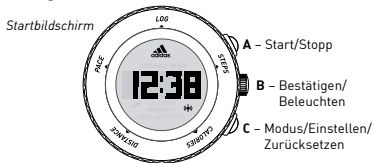


Appuyez et maintenez pour basculer entre la date et l'heure du jour et le podomètre.



DEUTSCH

Kurzanleitung



Sofort einsatzbereit:

Die Überwachung befindet sich im *Ruhemodus*.

So aktivieren Sie die Überwachung:

Halten Sie **C** gedrückt, um den *Einstellmodus* aufzurufen, in dem Sie persönliche Daten angeben können.



Drücken Sie **A**, um den Wert zu erhöhen/umschalten.
Drücken Sie **C**, um den Wert zu verringern/umschalten.
Drücken Sie **B**, um zum nächsten Feld zu gelangen.

Folgende Eingabefelder müssen ausgefüllt werden:

ZEIT – Uhrzeit, Tag, Datum, Monat, Jahr

GESCHLECHT – männlich oder weiblich

ALTER – wie alt sind Sie?

KÖRPERGRÖSSE – in CM

GEWICHT – in KG

Nachdem Sie das Feld **GEWICHT** ausgefüllt haben, kehrt der Bildschirm zur Anzeige der Tageszeit zurück.

Die Überwachung ist nun **AKTIVIERT!**

SCHRITTE – Berechnung der Gesamtschrittzahl an einem Tag

KALORIEN – Kalorienverbrauch

ENTFERNUNG – zurückgelegte Entfernung

TEMPO – Berechnung Minuten pro Meile
(nur während des Trainings verfügbar)

PROTOKOLL – Einträge der letzten 7 Tage

So stellen Sie einen Wert ein:

Drehen Sie die Lünette auf die gewünschte Funktion der Seite des Ziffernblatts mit der „12“.

Beispiel: Kalorien



Der Wert wird angezeigt.



Drücken Sie darauf und halten Sie ihn gedrückt, um zwischen Tageszeit und Schrittzähler zu wechseln.



ITALIANO

Guida rapida per l'utente

Schermata principale



Impostazioni iniziali:

Il monitoraggio si trova in modalità *di sospensione*.

Per attivare il monitoraggio:

Premere **C** per entrare in *modalità di impostazione*, da cui poter immettere le informazioni personali.

Esempio di tipica
schermata di
impostazione

Schermata iniziale



Dopo due secondi

Premere **A** per aumentare il valore o attivare/disattivare.
Premere **C** per diminuire il valore o attivare/disattivare.
Premere **B** per passare al campo successivo.

I campi per immettere le informazioni sono:

ORA - ora, giorno, data, mese, anno

GENERE - maschile o femminile

ETÀ - quanti anni hai?

ALTEZZA - piedi o centimetri

PESO - chilogrammi o libbre

Dopo aver visualizzato il campo **PESO**, sarà visualizzata di nuovo la schermata Ora del giorno.

Il monitoraggio adesso è **ATTIVATO!**

PASSI - calcola il numero totale di passi in un giorno

CALORIE - le calorie bruciate

DISTANZA - la distanza percorsa

FREQUENZA - calcola i minuti necessari per un miglio
(disponibile solo durante l'allenamento)

LOG - registra le informazioni per gli ultimi 7 giorni

Per visualizzare un valore:

Ruotare la ghiera sulla funzione desiderata nella parte a ore 12.

Esempio: Calorie



Verrà visualizzato il valore.

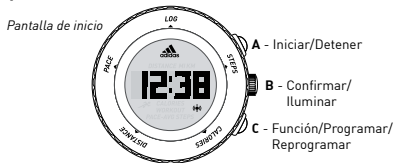


Tenere premuto per passare da Ora del giorno a Contapassi e viceversa.



ESPAÑOL

Guía Rápida del Usuario



Fácil de usar:

El monitoreo está en *Modo de espera*.

Para activar el monitoreo:

Pulsar **C** para ingresar al *Modo de configuración* el cual le permitirá ingresar la información personal.



Pulse **A** para aumentar el valor/alternar.

Pulse **C** para disminuir el valor/alternar.

Pulse **B** para avanzar al siguiente campo de configuración.

Los campos para ingresar la información se muestran así:

HORA - hora, día, fecha, mes, año

SEXO - masculino o femenino

EDAD - ¿Qué edad tiene?

ALTURA - PIES o CM

PESO - KG o LBS

Después del **PESO**, la pantalla regresará a Hora o Día.

¡El monitoreo ahora está **ACTIVADO!**

PASOS - calcular el total de pasos durante el día

CALORÍAS - calorías quemadas

DISTANCIA - distancia cubierta

RITMO - calcular los minutos por milla

(solo disponible durante el ejercicio)

REGISTRO - registra información de los últimos 7 días

Para ver un valor:

Rotar el bisel para la función deseada a las 12 horas.

Ejemplo: Calorías



Se muestra el valor.

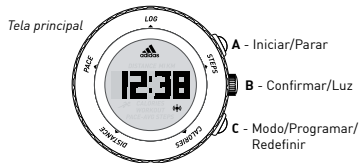


Pulse y mantenga para alternar entre Momento del día y Podómetro.



PORTUGUÊS

Guia Rápido do Usuário



Fora da Caixa:

O monitor está no *Modo Dormir*.

Ativando o Monitor:

Segure **C** para iniciar o *Modo Ajuste* que lhe permitirá colocar informações pessoais.



Pressione **A** para aumentar o valor/alternar.
Pressione **C** para diminuir o valor/alternar.
Pressione **B** para avançar para o próximo campo.

Os campos para inserir informações são os seguintes:

HORA - hora, dia, data, mês, ano

SEXO - homem ou mulher

IDADE - qual sua idade?

ALTURA - PÉS ou CM

PESO - KG ou LBS

Após o **PESO**, a tela irá voltar para a Hora do Dia.

O monitor está **ATIVADO!**

PASSOS - calcular a média de passos do dia

CALORIAS - calorias queimadas

DISTÂNCIA - distância percorrida

RITMO - calcular minutos por milha

(disponível somente enquanto estiver se exercitando)

REGISTRO - registra informações dos últimos 7 dias

Vendo um Valor:

Gire a luneta para a função desejada no lado de 12 horas.

Exemplo: Calorias



O valor aparecerá.



Pressione e segure para alternar entre Hora do Dia e Pedômetro.



SVENSKA

Snabbguide



Utanför lådan:

Övervakning är i *Viloläge*.

För att aktivera övervakning:

Håll ner **C** för att öppna *Inställningsläge* som gör att du kan skriva in personlig information.



Tryck på **A** för att öka värde/växla.

Tryck på **C** för att minska värde/växla.

Tryck på **B** för att fortsätta till nästa fält.

Följande fält är för inmatning av information:

TID - tid, dag, datum, månad, år

KÖN - man eller kvinna

ÅLDER - hur gammal är du?

LÄNGD - FT eller CM

VIKT - KG eller LBS

Efter **VIKT** återgår skärmen till Klocka.

Övervakning är nu **AKTIVERAD!**

STEG - beräknar alla steg på en dag

KALORIER - kaloriförbränning

DISTANS - genomförd distans

HASTIGHET - beräknar minuter per kilometer
(endast tillgänglig när du tränar)

LOGG - sparar info för de senaste 7 dagarna

För att se ett värde:

Vrid ringen till önskad funktion på 12-timmars sidan.

Exempel: Kalorier



Värdet visas.

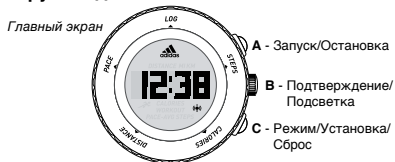


Tryck och håll ner för att växla mellan Klocka och Stegräknare.



РУССКИЙ

Краткое руководство пользователя



Заводские настройки:

Мониторинг находится в *спящем режиме*.

Активация мониторинга:

Удерживайте кнопку **С**, чтобы войти в *режим настроек*, в котором вы сможете ввести свои данные.



Нажмите кнопку **А** для увеличения значения/переключения.
Нажмите кнопку **С** для уменьшения значения/переключения.
Нажмите кнопку **В** для перехода к следующему полю.

Поля для ввода данных:

ВРЕМЯ - Время, день недели, дата, месяц, год

ПОЛ - Мужской или женский

ВОЗРАСТ - Сколько вам лет?

РОСТ - В футах или сантиметрах

ВЕС - В килограммах или фунтах

После ввода **ВЕСА** экран вновь отобразит время суток.

Теперь мониторинг **АКТИВИРОВАН!**

ШАГИ - Количество шагов за день

КАЛОРИИ - Израсходованные калории

РАССТОЯНИЕ - Пройденное расстояние

ТЕМП - Количество минут, затрачиваемых на милю
(доступно только во время тренировки)

ЖУРНАЛ - Сохраненные данные за последние 7 дней

Как увидеть значение:

Наведите безель на нужный показатель со стороны 12-часового циферблата.

Пример: Калории



На экране появится значение.



Нажмите и удерживайте для переключения между режимами времени суток и счетчика шагов.

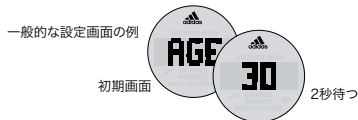


日本語 クイック ユーザー ガイド



開封時の状態:
モニタリングはスリープモード

モニタリングを開始するには:
Cボタンを長押しすると設定モードに入ります。
ここで必要な情報を入力します。



Aボタンを押すと値/切り替えが進みます。
Cボタンを押すと値/切り替えが戻ります。
Bボタンを押すと次のフィールドに移ります。

情報を入力するフィールドは以下のとおりです:

時刻 - 時刻、曜日、日、月、年
性別 - 男性または女性
年齢 - 何歳ですか?
身長 - フィートまたはセンチメートル
体重 - キログラムまたはポンド

体重の後、画面は時刻に戻ります。

モニタリングが開始されました!

歩数 - 1日の全歩数を計算
カロリー - 燃焼したカロリー
距離 - 対象距離
ペース - 1マイルあたりの時間を計算
(ワークアウト時のみ使用可能)
履歴 - 過去7日間の情報を記録

値を見る:

ベゼルを回して12時側の希望する機能に合わせる

例: カロリー



値が表示されます。



時刻と万歩計とを切り替えるには長押しします。



中文 快速用户指南



打开即用:
监测器正处于睡眠模式。

如需激活监测器:
按住 **C** 进入设置模式，您可以在这里输入个人信息。

示例：典型的设置屏幕



按 **A** 增加设置值/进行切换。
按 **C** 减少设置值/进行切换。
按 **B** 进入下一设置字段。

您可以在以下字段输入信息:

时间 - 年、月、日、星期、时间
性别 - 男性或女性
年龄 - 您的年龄?
身高 - 英尺或厘米
体重 - 千克或磅

输入**体重**后，将返回到“时刻”屏幕。

监测器现已激活!

步数 - 计算一天中的总步数
卡路里 - 燃烧的卡路里
距离 - 所走距离
步速 - 计算每英里所用分钟数
(仅在锻炼时提供)
日志 - 过去 7 天的记录信息

如需查看某值：

在 12 小时表盘一面，将表圈转动至所需功能。

示例：卡路里



将显示该值。



按住屏幕以实现在“时刻”和“计步器”之间进行切换



繁體中文 快速使用者指南



開箱即用：
監控功能處於睡眠模式。

若要啟動監控功能：
按住按鈕 **C** 可進入設定模式，讓您輸入個人資訊。



按下按鈕 **A** 可增加數值/切換。
按下按鈕 **C** 可減少數值/切換。
按下按鈕 **B** 可前進至下一個欄位。

可輸入資訊的欄位如下：

- 時間** - 時間、星期、日期、月份、年份
- 性別** - 男性或女性
- 年齡** - 您的年齡是多少？
- 身高** - FT 或 CM
- 體重** - KG 或 LBS

在輸入 **體重** 欄位後，畫面將回到當日時間。

監控功能現已啟動！

- 步數** - 計算每天的總步數
- 卡路里** - 燃燒的卡路里
- 距離** - 涵蓋的距離
- 步速** - 計算每英里所需的分鐘數
(僅於計算完畢時提供)
- 記錄** - 最近 7 天內的記錄資訊

若要查看數值：

在 12 小時的一側，將錶圈旋轉至所需的機能。

範例：卡路里



數值將會顯示。



按住按鈕即可在當日時間和計步器之間進行切換。



한국어 빠른 사용자 안내



내장 기능:
모니터링은절전 모드에서 실행됩니다.

모니터링 활성화:
C를 오래 누르면 설정 모드로 들어가 개인 정보를 입력할 수 있습니다.



A를 누르면 값이 증가/전환됩니다.
C를 누르면 값이 감소/전환됩니다.
B를 누르면 다음 입력란으로 이동합니다.

다음과 같은 정보 입력란이 존재합니다.

시간 - 시간, 일자, 날짜, 월, 연도
성별 - 남성 또는 여성
나이 - 나의 나이는?
신장 - FT 또는 CM
체중 - KG 또는 LBS

체중 입력이 끝나면, 화면이 현재 시간으로 되돌아갑니다.

모니터링이 현재 **활성되었습니다!**

걸음 - 일일 걸음수 계산
칼로리 - 소모 칼로리
거리 - 이동한 거리
속도 - 마일 당 분속 계산
(운동 시에만 가능)
로그 - 최근 7일간의 기록 정보

값 확인하기:

12시쪽의 원하는 기능으로 베젤을 회전시킵니다.

예: 칼로리



값이 표시됩니다.



누른 채로 유지하면 현재 시간과 만보기 메뉴를 오갈 수 있습니다.



ENGLISH

TWO (2) YEAR INTERNATIONAL WARRANTY

Your adidas watch is warranted by adidas watches* for a period two (2) years from the original date of purchase under the terms and conditions of this warranty. The adidas warranty covers materials and manufacturing defects. A copy of the receipt or dealer stamp in the warranty booklet is required for proof of purchase.

During the warranty period the watch movement, hands and dial are the only components covered under this warranty. A covered component will be repaired or the watch will be replaced free of repair charges, if it proves to be defective in material or workmanship under normal use.

In case of replacement, adidas cannot guarantee that you will receive the same model watch. If your model is not available, a watch of equal value and similar style will be provided. The warranty for the replacement watch ends two (2) years from the date the replacement watch is received.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

- Any defects in materials and workmanship of battery, case, crystal, strap or bracelet.
- Damage resulting from improper handling, lack of care, accidents, or normal wear and tear.
- Water damage unless marked water-resistant.

This warranty is void if the watch has been damaged by accident, negligence of persons other than authorized adidas sales or services agents, unauthorized service, or other factors not due to defects in materials or workmanship.

The foregoing warranties and remedies are exclusive and in lieu of all other warranties, terms or conditions, express, implied or statutory, as to any matter whatsoever, including, without limitation, warranties of merchantability, fitness for a particular purpose,

accuracy, satisfactory quality, title, and non-infringement, all of which are expressly disclaimed by adidas. adidas shall not be liable for incidental, consequential, indirect, special or punitive damages or liabilities of any kind arising out of or in connection with the sale or use of this product, whether based in contract, tort (including negligence), strict product liability or any other theory, even if adidas has been advised of the possibility of such damages and even if any limited remedy specified herein is deemed to have failed of its essential purpose. adidas' entire liability shall be limited to replacement or repair of the purchase price paid, at adidas' sole option.

Some countries, states, or provinces do not allow the exclusion or limitation of implied warranties or the limitation of incidental or consequential damages so the above limitations and exclusions may be limited in their application to you. When implied warranties may not be excluded in their entirety, they will be limited to the duration of the applicable written warranty. This warranty gives you specific legal rights; you may have other rights that may vary depending on local law. Your statutory rights are not affected.

FOR AUSTRALIAN CUSTOMERS:

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonable foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

REQUESTING WARRANTY AND OTHER WATCH REPAIR

Should you require work under warranty, please send in your watch, a copy of your sales receipt and/or the warranty booklet with dealer stamp and a description of the problem to the authorized international watch service center closest to you (see enclosed list of addresses).

For service work that is not covered under this warranty, the service center may perform the services you request for a charge dependent on watch style and type of work requested. These charges are subject to change.

Do not send original packaging, as it will not be returned. adidas highly recommends you insure your parcel and adequately protect the watch during shipment. adidas is not responsible for product lost or damaged during shipment.

For repairs of your adidas watch we recommend that you contact an authorized adidas dealer or the authorized international watch service center closest to you (see enclosed list of addresses).

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

FRANÇAIS

GARANTIE INTERNATIONALE DE DEUX (2) ANS

Votre montre adidas est garantie par adidas watches* selon les termes et conditions de cette garantie pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine. La garantie adidas couvre tout défaut matériel et de fabrication. Une copie du ticket de caisse ou le cachet du distributeur dans le livret de garantie sont requis comme preuve d'achat.

Le mouvement de la montre, les aiguilles et le cadran sont les seuls éléments garantis pendant cette période. Tout composant couvert par la garantie sera réparé ou la montre sera remplacée gratuitement pourvu que les défauts de matériel ou de fabrication se révèlent dans des conditions normales d'utilisation.

En cas de remplacement, adidas ne peut garantir que vous recevrez une montre du même modèle. Si votre modèle n'est pas disponible, une montre d'une valeur équivalente ou de style similaire sera fournie. La garantie de la montre de remplacement est valable pour une période de deux (2) ans à compter de la date de réception de la montre de remplacement.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :

- Les défauts de matériel ou de fabrication de la pile, du boîtier, du verre, de la ceinture ou du bracelet.

- Les dommages résultant d'une utilisation incorrecte, d'un manque d'attention, d'un accident ou d'une usure normale.
- Les dégâts causés par l'eau à moins que la montre ne porte la mention « étanche ».

Cette garantie est nulle si la montre a été endommagée par accident, négligence de personnes autres que les agents et représentants autorisés de adidas, service non autorisé ou autres facteurs en dehors des défauts de matériel ou de fabrication.

Les susdites garanties et les recours sont exclusifs et remplacent les autres garanties, termes ou conditions, expresses, implicites ou légales, y compris mais sans s'y limiter, toute garantie de qualité marchande, d'aptitude à un usage particulier, de précision, de qualité satisfaisante, de titre, de non contrefaçon, garanties étant expressément déclinées par adidas. adidas ne pourra être tenu pour responsable de tout dommage accessoire, indirect ou punitif de quelque nature que ce soit survenu en relation avec la vente ou l'utilisation de ce produit, qu'il s'agisse d'un contrat, acte dommageable (y compris la négligence), responsabilité stricte du produit ou autre théorie, même si adidas a été prévenu de la possibilité de tels dommages et même si les recours limités spécifiés ici ne remplissent pas leur objectif principal. La seule responsabilité de adidas se limitera au remplacement ou à la réparation en fonction de la valeur d'achat du produit.

Certains pays, états ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des garanties implicites ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, si bien que les limitations ci-dessus peuvent ne pas vous concerner. Lorsque des garanties implicites ne sont pas exclues dans leur totalité, elles sont limitées à la période de la garantie écrite applicable. Cette garantie vous confère certains droits légaux, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits selon les lois locales. Vos droits légaux ne sont nullement affectés.

APPEL À LA GARANTIE ET DEMANDE DE RÉPARATION DE LA MONTRE

Pour tout service couvert par la garantie, veuillez envoyer votre montre, une copie du ticket de caisse et/ou le livret de garantie portant le cachet du distributeur, ainsi qu'une description du problème au centre international de service horloger autorisé le plus proche de vous (voir la liste d'adresses en annexe).

Pour tout service non couvert par cette garantie, le centre de service peut exécuter les services que vous demandez en contrepartie de frais liés au style de la montre et au type de travail réclamé. Ces frais sont sous réserve de modifications.

N'envoyez pas l'emballage original, car il ne sera pas retourné. adidas vous recommande vivement d'assurer le paquet et de protéger la montre de façon adéquate durant le transport. adidas n'est pas responsable de la perte ou des dommages du produit lors de l'expédition.

Pour les réparations de votre montre adidas, nous vous recommandons de contacter un revendeur adidas autorisé ou le centre international de service horloger autorisé le plus proche de vous (voir la liste d'adresses en annexe).

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 Etats-Unis

DEUTSCH

INTERNATIONALE ZWEI (2)-JAHRES-GARANTIE

Auf Ihre adidas-Armbanduhr gewährt adidas watches* eine Garantie gemäß der vorliegenden Garantiebedingungen für die Dauer von zwei (2) Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum. Diese Garantie erstreckt sich auf Herstellungs- oder Materialfehler. Eine Kopie der Quittung oder ein Händlernachweis (Stempel im Garantieheft) werden als Kaufbeleg benötigt.

Diese Garantie erstreckt sich nur auf die Garantielaufzeit und in diesem Zeitraum nur auf das Uhrwerk, die Zeiger und das Ziffernblatt. Von der Garantie gedeckte Bauteile werden repariert oder die Armbanduhr ohne Berechnung von Reparaturkosten ersetzt, wenn das Bauteil während der Garantielaufzeit Herstellungs- oder Materialfehler aufweist.

Im Ersatzfall kann adidas keine Gewähr dafür übernehmen, dass Sie eine Armbanduhr desselben Modells erhalten. Falls Ihr Modell nicht verfügbar ist, erhalten Sie eine Uhr im selben Wert und ähnlichen Design. Die Garantie auf die als Ersatz erhaltene Uhr endet zwei (2) Jahre nach dem Erhalt der Ersatzuhr.

DIESE GARANTIE UMFASST NICHT:

- Herstellungs- oder Materialfehler an Batterie, Gehäuse, Glas, Armband oder Armreif.
- Beschädigung durch unsachgemäße Behandlung, mangelnde Sorgfalt, Unfälle, oder normale Abnutzung.
- Beschädigung durch Wasser, sei denn, die Uhr ist als wasserfest gekennzeichnet.

Diese Garantie verliert ihre Gültigkeit, wenn die Armbanduhr durch Unfall, Unachtsamkeit durch andere als autorisierte Vertriebs- oder Service-Agenten von adidas, Wartung oder Reparatur durch andere als Servicepartner, oder andere Faktoren und Ereignisse beschädigt wird, die nicht herstellungs- oder materialbedingt sind.

Die voranstehenden Garantieleistungen und Rechtsbehelfe sind ausschließlich und ersetzen alle anderen explizit, implizit oder gesetzlich zugesicherten Garantien oder Nutzungsbedingungen in Bezug auf sämtliche Sachverhalte. Dies gilt auch und ohne Einschränkung für die Mängelgewährleistung, die Gewährleistung der Eignung für einen bestimmten Zweck, die Genauigkeit, zufriedenstellende Qualität, Rechtstitel und das nicht Vorhandensein von Rechtsverletzungen. Hierfür lehnt adidas hiermit ausdrücklich jedwede Haftung ab. adidas ist nicht haftbar für Neben- oder Folgeschäden, indirekte, besondere oder Strafschäden oder Ansprüche jedweder Art aus oder in Verbindung mit dem Verkauf oder der Nutzung dieses Produktes, ob auf Grundlage von Verträgen, Schadensersatzrecht, direkter Produkthaftpflicht oder sonstiger Rechtstheorien. Dies gilt auch dann, wenn adidas über die Möglichkeit der Entstehung solcher Schäden unterrichtet wurde und auch dann, wenn im vorliegenden Dokument gewährte eingeschränkte Rechtsbehelfe ihren wesentlichen Zweck verfehlt haben. Die von adidas übernommene Haftung erstreckt sich ausschließlich auf Ersatz oder Reparatur in Höhe des entrichteten Kaufpreises. Diese Entscheidung liegt im alleinigen Ermessen von adidas.

In manchen Ländern, Bundesländern/Staaten oder Provinzen ist der Ausschluss oder die Beschränkung einer impliziten Garantie bzw. die Einschränkung von Neben- oder Folgeschäden nicht zulässig. Daher kann es sein, dass die oben aufgeführten Beschränkungen nicht oder nur teilweise auf Sie zutreffen. Wo der vollständige Ausschluss impliziter Garantien nicht zulässig ist, sind diese in ihrer Dauer auf die Dauer der geltenden schriftlichen Garantieerklärung beschränkt. Diese Garantie sichert Ihnen spezifische Rechte zu. Darüber hinaus stehen Ihnen möglicherweise je nach Gesetz vor Ort weitere Rechte zu. Ihre vom Gesetz her zustehenden Rechte sind hiervon nicht betroffen.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE ODER SONSTIGE REPARATUREN DER ARMBANDUHR

Senden Sie bei Inanspruchnahme der Garantieleistungen Ihre Armbanduhr, eine Kopie des Kaufbelegs und/oder das Garantieheft mit Händlerstempel sowie eine Fehlerbeschreibung an das nächstgelegene autorisierte internationale Servicezentrum für Armbanduhren (siehe beiliegende Adressliste).

Für Serviceleistungen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind, wird das Servicezentrum die von Ihnen gewünschten Leistungen zu einem Preis durchführen, der von Uhrentyp und Art der Arbeit abhängig ist. Wir behalten uns das Recht vor, die geltenden Preise anzupassen.

Bitte schicken Sie keine Originalverpackungen ein, da diese nicht zurückgeschickt werden können. adidas rät dringend dazu, Ihre Sendung zu versichern und die Armbanduhr angemessen für den Versand zu schützen. adidas übernimmt keinerlei Haftung für den Verlust oder die Beschädigung von Produkten während des Versands.

Für Reparaturen Ihrer adidas-Uhr empfehlen wir Ihnen, sich an einen autorisierten adidas-Händler oder das nächstgelegene autorisierte internationale Servicezentrum für Armbanduhren zu wenden (siehe beiliegende Adressliste).

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

ITALIANO

GARANZIA INTERNAZIONALE CON VALIDITÀ DI DUE (2) ANNI

Il vostro orologio adidas è garantito da adidas watches* per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto secondo i termini e le condizioni della presente garanzia. La garanzia di adidas contempla i difetti dei materiali e di lavorazione. Quale prova d'acquisto è richiesta la copia dello scontrino fiscale o il timbro del rivenditore sul libretto della garanzia.

Durante il periodo di validità della garanzia, gli unici componenti contemplati dalla presente garanzia sono il meccanismo dell'orologio, le lancette e il quadrante. Un componente contemplato dalla garanzia verrà riparato gratuitamente o si provvederà alla sostituzione dell'orologio se vengono rilevati difetti di fabbricazione o nei materiali in condizioni normali di utilizzo.

In caso di sostituzione, adidas non può garantire che riceverete un orologio dello stesso modello. Se il modello richiesto non fosse disponibile, sarà sostituito con un orologio di uguale valore e stile analogo. La garanzia dell'orologio sostituito avrà una durata di due (2) anni dalla data di ricevimento dell'orologio sostituito.

LA PRESENTE GARANZIA NON COPRE QUANTO SEGUE:

- Difetti di fabbricazione e nei materiali della batteria, della cassa, del cristallo, del cinturino o del bracciale.
- Danni risultanti da uso non corretto, mancanza di cura, incidenti o normale usura
- Danni causati dall'acqua, a meno che sia presente l'indicazione di impermeabilità.

La presente garanzia risulterà nulla nel caso in cui l'orologio sia stato danneggiato per incidente, negligenza di persone diverse da rivenditori o tecnici di assistenza adidas, a causa di riparazioni non autorizzate o per altri fattori non riconducibili ai materiali o alla fabbricazione. Le precedenti garanzie e riparazioni sono esclusive e sostituiscono tutte le garanzie, termini o condizioni, espresse, implicite o stabilite dalla legge, in relazione a qualsiasi situazione, compresi, senza essere limitati a, garanzie di commerciabilità,

idoneità a un determinato scopo, precisione, qualità soddisfacente, diritti e non violazione, essendo tutte espressamente dichiarate da adidas. adidas non sarà ritenuta responsabile di eventuali danni incidentali, consequenziali, indiretti, speciali o punitivi o responsabilità di alcun tipo derivante da o in relazione a, la vendita o l'uso di questo prodotto, sia basato sul contratto, torto (compresa la negligenza), responsabilità sui prodotti difettati o altra ipotesi, anche se adidas è stata informata della possibilità di tali danni e anche se qualsiasi limitato rimedio qui specificato sia ritenuto senza alcun effetto. L'intera responsabilità di adidas sarà limitata alla sostituzione o all'indennizzo del prezzo di acquisto pagato, a unica discrezione di adidas.

Alcuni paesi, regioni o province non permettono l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali; quindi le suddette limitazioni o esclusioni possono essere limitate nella loro applicazione dai singoli casi. Quando le garanzie implicite non possono essere escluse nella loro interezza, saranno limitate alla durata della garanzia scritta applicabile. Questa garanzia fornisce all'utente specifici diritti legali; potrebbero sussistere altri diritti che possono dipendere dalle normative locali. I diritti stabiliti dalla legge non vengono inficiati.

COME RICHIEDERE RIPARAZIONI IN GARANZIA E ALTRE RIPARAZIONI DELL'OROLOGIO:

Nel caso in cui fossero necessari interventi in garanzia, si prega di inviare l'orologio, una copia dello scontrino di acquisto e/o il libretto di garanzia con il timbro del rivenditore e una descrizione del problema al centro internazionale autorizzato di assistenza orologi più vicino (vedere l'elenco di indirizzi allegato).

Per lavori di riparazione non coperti da questa garanzia, il centro di assistenza può effettuare i servizi da voi richiesti a un costo che dipenderà dal modello dell'orologio e dal tipo di intervento richiesto. Queste spese sono soggette a variazioni.

Non inviare la confezione originale, poiché essa non sarà restituita. adidas raccomanda vivamente che il pacchetto venga assicurato e che l'orologio venga adeguatamente protetto per la spedizione. adidas non è responsabile per la perdita o danni al prodotto durante la spedizione.

Per le riparazioni di un orologio adidas si consiglia di contattare un rivenditore autorizzato adidas o il centro internazionale autorizzato di assistenza orologi più vicino (vedere l'elenco di indirizzi allegato).

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

ESPAÑOL

GARANTÍA SÓLO PARA ESPAÑA

FOSSIL S.L. de acuerdo con la normativa vigente, garantiza dentro de todo el territorio español, los relojes de la marca ADIDAS. FOSSIL S.L. tiene su domicilio en Avda. Diagonal 463 bis 9ª planta 08036-Barcelona. La garantía del producto adquirido caduca a los veinticuatro meses, a contar desde la fecha que figure en la factura o en el ticket de compra. Salvo prueba en contrario se presumirá que las faltas de conformidad, que se manifiesten en los primeros veinticuatro meses posteriores a la entrega, ya existían al momento de la venta. El comprador, en el supuesto de no ser atendido en el establecimiento donde adquirió el producto, puede formular su reclamación, dirigiéndose a FOSSIL S.L. en la dirección señalada, por correo o bien mediante llamada telefónica al número 93.363.38.70, o bien por correo electrónico fossil@fossil.es. De acuerdo a lo establecido en el art 125 del Real Decreto Ley 1/2007 de 30 de Noviembre de 2007 por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la defensa de los consumidores y usuarios, la presente garantía no afecta a los derechos legales del consumidor y usuario ante la falta de conformidad de los productos con el contrato.

NOTA VALIDA SOLO PARA MÉXICO

Antes de usar este producto favor de leer el instructivo.

Producto distribuido en México por:

Fossil México S.A. de C.V.

Carretera Monterrey- Saltillo No. 1249-4

Col. Pío XII, Santa Catarina N.L.

C.P. 66362 México

Tel.: (0181) 88 88 70 00 Fax Ext 102

R.F.C. FME0508241S3

Características Eléctricas: Reloj de Pulso de Batería de Cuarzo de 1.5 volts/ 3.0 volts. Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar el producto junto con esta póliza debidamente sellada en el lugar donde lo adquirió o en los centros de servicio que aparecen al final de esta garantía; mismo donde se podrá reparar y/o adquirir componentes, consumibles y accesorios y quien se hará responsable de los gastos de transportación entre el distribuidor autorizado y el centro de servicio para hacer efectiva esta garantía.

EXCEPCIONES QUE NO CUBRE LA PRESENTE GARANTÍA:

- A) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que lo acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado ó reparado por personas no autorizadas por Fossil México SA de CV.

GARANTÍA INTERNACIONAL DE DOS (2) AÑOS (GARANTÍA PARA TODOS LOS PAÍSES A EXCEPCIÓN DE ESPAÑA)

Su reloj ADIDAS dispone de garantía de adidas Watches* durante un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra según los términos y condiciones de esta garantía. La garantía adidas cubre defectos de fabricación y materiales. Se requiere una copia del recibo o sello del representante en el folleto de garantía como comprobante de compra.

Durante el período de garantía, los únicos componentes que cubre dicha garantía son el movimiento del reloj, las manecillas y la esfera. Si se comprueba que algún componente cubierto por la garantía presenta defectos de material o de mano de obra en condiciones normales de uso, será reparado o se reemplazará el reloj sin cobrarse por la reparación.

En caso de reemplazo, adidas no puede garantizarle que reciba un reloj del mismo modelo. Si su modelo no está disponible, se le entregará un reloj de igual valor y estilo similar. La garantía del nuevo reloj finaliza a los dos (2) años a partir de la fecha de recepción del mismo.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE:

- Defectos de materiales y de mano de obra en la batería, la caja, el cristal, la correa o la pulsera.
- Daños causados por manejo inadecuado, falta de cuidado, accidentes o desgaste normal.
- Daños por agua, a menos que se indique "resistente al agua".

Esta garantía se anula si el reloj se daña por accidente, por negligencia de personas que no posean autorización de los distribuidores o el servicio de mantenimiento de adidas, por mantenimiento no autorizado o por otros factores no debidos a defectos de materiales o mano de obra.

Las garantías y recursos precedentes tienen carácter exclusivo y sustituyen a cualquier otro tipo de garantías, términos o condiciones expresas, implícitas o legales, así como de cualquier otro tipo, incluyendo, pero sin limitarse a ello, garantías de comerciabilidad y adaptación de uso, precisión, calidad satisfactoria, título y no-infracción, y por todas las cuales adidas se declara exenta de responsabilidad de forma expresa. adidas no será responsable por daños o responsabilidades incidentales, de consecuencia, indirectos, especiales o punitivos de ningún tipo como consecuencia de o en conexión con la venta o el uso de este producto, ya sea basándose en un contrato, por delito (incluida la negligencia), por responsabilidad estricta del producto o por cualquier otra teoría, incluso en el caso de que adidas haya sido informada de la posibilidad de dichos daños y también si se considera que el cometido principal de cualquiera de los recursos limitados especificados en el presente documento ha fracasado. Toda la responsabilidad de adidas quedará limitada a la sustitución o la reparación del precio de compra pagado, a criterio exclusivo de adidas.

Algunos países, estados o provincias no permiten la exclusión o la limitación de las garantías implícitas o la limitación de los daños incidentales o de consecuencia de uso, por lo que las limitaciones y exclusiones arriba mencionadas podrían verse limitadas al aplicarlas a su caso. Si las garantías implícitas no pudieran excluirse por completo, se verán limitadas a la duración de la garantía escrita aplicable. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es posible que posea otros derechos que varíen en función de las leyes locales. Sus derechos legales no se verán afectados por ello.

CÓMO SOLICITAR REPARACIONES DEL RELOJ BAJO GARANTÍA O DE OTRO TIPO:

Si precisa una reparación bajo garantía, envíe su reloj, una copia del recibo de compra y/o el folleto de garantía con el sello del representante y una descripción del problema al centro de mantenimiento de relojes internacional autorizado más cercano a su domicilio (véase la lista de direcciones adjunta).

Para trabajos de mantenimiento no cubiertos por la presente garantía, el centro de mantenimiento puede realizar los servicios solicitados por un importe que dependerá del estilo del reloj y del tipo de reparación solicitada. Estos gastos están sujetos a cambios.

No envíe el paquete original, ya que no será devuelto. adidas le recomienda encarecidamente que asegure su envío y que proteja el reloj de forma adecuada durante el mismo. adidas no es responsable de la pérdida ni de los daños sufridos por los productos durante el envío.

Para las reparaciones en su reloj ADIDAS, le recomendamos que se ponga en contacto con un representante autorizado de adidas, o con el centro de mantenimiento de relojes internacional autorizado más cercano a su domicilio (véase la lista de direcciones adjunta).

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

PORTUGUÊS

GARANTIA VÁLIDA APENAS PARA PORTUGAL

A In Time Lda, de acordo com a normativa vigente, garante dentro de todo o território Português, os relógios da marca ADIDAS. A In Time tem o seu domicílio na Rua Marquês de Tomar, n.º35 – 5.º 1050-153 Lisboa, com o contacto telefónico 213 460 295, e o correio electrónico intime@fossil.es. A garantia do produto adquirido é gratuita e tem uma validade de dois anos, a partir da data de compra. É obrigatório a apresentação do original do certificado de garantia, devidamente preenchido, acompanhado do respectivo recibo de compra. Pela presente garantia, estão assegurados todos os direitos e obrigações estabelecidos no Decreto-Lei 67/2003, de 08 de Abril, e na demais legislação aplicável designadamente, pelo Decreto-Lei 84/2008 de 21 de Maio.

DOIS ANOS DE GARANTIA INTERNACIONAL (GARANTIA PARA TODOS OS PAÍSES, EXCEPTO PORTUGAL)

O seu relógio ADIDAS está garantido pela adidas watches* por um período de dois (2) anos a contar da data de compra original, nos termos e condições da presente garantia. A garantia adidas abrange defeitos de material e de mão-de-obra. Como prova de compra, é necessário apresentar o livrete da garantia com uma cópia do recibo ou o carimbo do revendedor.

Durante o período da garantia, o mecanismo de movimento, os ponteiros e o mostrador do relógio são os únicos componentes cobertos por esta garantia. Um componente coberto será reparado ou o relógio será substituído sem encargos de reparação, se ficar provado que tem defeito em termos de material ou fabrico em condições de utilização normais.

Em caso de substituição, a adidas não pode garantir que receberá o mesmo modelo de relógio. Se o seu modelo não estiver disponível, será fornecido um relógio de valor equivalente e de estilo semelhante. A garantia do relógio de substituição termina dois (2) anos após a data de recepção do relógio de substituição.

ESTA GARANTIA NÃO ABRANGE:

- Defeitos de material e de fabrico na pilha, caixa, cristal, correia ou bracelete.
- Danos resultantes de um manuseamento incorrecto, descuido, acidente ou desgaste normal.
- Danos resultantes de água, a menos que esteja indicado como resistente à água.

Esta garantia fica anulada se o relógio for danificado por acidente, negligência de pessoas que não sejam agentes comerciais ou de assistência técnica autorizados pela adidas, assistência não autorizada ou outros factores não devidos a defeitos de material ou fabrico.

As garantias e soluções acima mencionadas são exclusivas e substituem todas as outras garantias, termos ou condições, sejam expressos, implícitos ou regulamentares, relativamente a qualquer assunto, incluindo, entre outros, garantias de comerciabilidade, adequação a um determinado fim, exactidão, qualidade satisfatória, título e não violação, os quais são expressamente negados pela adidas. A adidas não será responsável por danos ou responsabilidades incidentais, consequenciais, indirectos, especiais ou punitivos de qualquer espécie resultante de ou em ligação com a venda ou utilização deste produto, seja com base em contrato, responsabilidade civil (incluindo negligência), estrita responsabilidade civil por produtos ou qualquer outra teoria, ainda que a adidas tenha sido avisada da possibilidade de tais danos e ainda que qualquer solução limitada aqui especificada tenha falhado o seu propósito essencial. A total responsabilidade da adidas será limitada à substituição ou reparação do preço de compra pago, por opção exclusiva da adidas.

Alguns países, estados ou províncias não permitem a exclusão ou limitação de garantias implícitas nem a limitação de danos incidentais ou consequenciais, pelo que as limitações e exclusões acima referidas poderão estar limitadas na aplicação ao seu caso. Quando as garantias implícitas não podem ser totalmente excluídas, elas estarão limitadas à duração da garantia por escrito aplicável. A presente garantia confere-lhe direitos legais específicos; o comprador poderá ter outros direitos que poderão variar consoante a lei local. Os seus direitos legais não são afectados.

SOLICITAR REPARAÇÃO POR GARANTIA OU OUTRO TIPO DE REPARAÇÃO

Se pretenda um serviço ao abrigo da garantia, envie o seu relógio, uma cópia do recibo de compra e/ou o livrete da garantia com o carimbo do revendedor e uma descrição do problema para o centro internacional autorizado de assistência técnica de relógios mais perto de si (consulte a lista de moradas inclusa).

Para qualquer serviço de assistência técnica que não esteja abrangido pela presente garantia, o centro de assistência técnica poderá executar os serviços que solicitar por um preço que dependerá do estilo do relógio e do tipo de trabalho solicitado. Estes preços estão sujeitos a alterações.

Não envie a embalagem original, já que ela não lhe será devolvida. A adidas recomenda vivamente que faça um seguro pela sua embalagem e que proteja o relógio adequadamente durante o transporte. A adidas não se responsabiliza pelo extravio dos produtos nem por danos causados durante o transporte.

Para reparações do seu relógio ADIDAS, recomendamos que contacte um revendedor autorizado da adidas ou o centro internacional autorizado de assistência técnica de relógios mais perto de si (consulte a lista de moradas inclusa).

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 EUA

SVENSKA

TVÅ (2) ÅRS INTERNATIONELL GARANTI

Din ADIDAS-klocka garanteras av adidas watches* under en period av två (2) år från och med det ursprungliga inköpsdatumet, i enlighet med villkoren för denna garanti. adidas garanti innefattar defekter i material och tillverkning. En kopia på kvittot eller en stämpel från återförsäljaren i garantihäftet krävs som köpbevis.

Under garantiperioden är klockans mekanism, armar och urtavla de enda komponenterna som täcks av denna garanti. En täckt komponent kommer att repareras, eller så ersätts klockan utan kostnad, om den visar sig vara defekt i material eller tillverkning vid normalt användande.

Om produkten byts ut kan adidas inte garantera att du får samma produktmodell. Om din modell inte finns tillgänglig får du en produkt av samma värde och typ. Garantin för utbytesklockan slutar att gälla två (2) år efter det att utbytesklockan mottagits.

GARANTIN TÄCKER INTE:

- Defekter i material och tillverkning av batteri, boett, kristall, rem eller armband.
- Skada som uppstår genom felaktig hantering, brist på skötsel, olyckor, eller normalt slitage.
- Vattenskador om produkten inte markerats som vattentät.

Garantin blir ogiltig om produkten har skadats genom olycka, oaktsam hantering av personer andra än auktoriserade adidas försäljnings- eller servicerepresentanter, icke-auktoriserad service eller andra faktorer som inte är orsakade av defekter i material eller tillverkning.

Ovanstående garantier och ersättningar är de enda som gäller och ersätter alla andra garantier, villkor, uttryckta, underförstådda eller lagstadgade, gällande alla omständigheter, inklusive, utan begränsning, garantier för försäljningsbarhet, lämplighet för visst ändamål, precision, tillfredsställande kvalitet, äganderätt, samt

icke-överträdelse, från vilka adidas uttryckligen frånskriver sig allt ansvar. adidas skall inte hållas ansvarig för tillfälliga, efterföljande, indirekta, speciella eller straffande skadestånd eller skyldigheter av något slag som orsakas av, eller som uppstår i samband med, försäljningen eller användandet av denna produkt, vare sig baserat på kontrakt, åtalbar handling (inklusive försumlighet), strikt produktansvar eller någon annan teori, även om adidas har informerats om möjligheten till sådana skadestånd och även om någon begränsad ersättning som angivits här inte anses ha uppfyllt sitt huvudsakliga syfte. adidas fullständiga ansvar skall begränsas till utbyte, reparation eller ersättning av inköpspriset enligt adidas eget godtycke.

Vissa länder, stater, eller provinser tillåter inte uteslutande eller begränsning av underförstådda garantier, eller begränsning av tillfälliga eller efterföljande skador, så de ovanstående begränsningarnas och uteslutningarnas giltighet kan vara begränsade för dig. Där underförstådda garantier inte kan uteslutas i sin helhet är de begränsade till tiden för den giltiga skriftliga garantin. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter. Du kan ha andra rättigheter som kan variera beroende på lokal lagstiftning. Dina lagstadgade rättigheter påverkas inte.

ATT BEGÄRA GARANTI- OCH ANDRA KLOCKREPARATIONER:

Om du skulle behöva arbete utfört under garantin måste du skicka in din klocka, en kopia av inköpskvittot och/eller garantihäftet försett med återförsäljarens stämpel, samt en beskrivning av problemet till det auktoriserade internationella klockservicecentret som ligger närmast dig (se bifogad lista med adresser).

För reparationsarbete som inte täcks av denna garanti kan servicecentret utföra reparationen du begär mot ersättning som varierar beroende på klockans modell och den typ av arbete som beställts. Avgifterna kan ändras.

Skicka inte in originalförpackningen eftersom den inte kommer att returneras. adidas rekommenderar starkt att du skickar ditt paket med rekommenderad post och packar produkten så att den skyddas väl under transporten. adidas ansvarar inte för produkter som tappas bort eller skadas under frakt.

För reparation av din ADIDAS klocka rekommenderar vi att du kontaktar en auktoriserad adidas återförsäljare eller det auktoriserade internationella klockservicecentret närmast dig (se bifogad lista med adresser).

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

РУССКИЙ

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА 2 (ДВА) ГОДА

Согласно положениям и условиям данной гарантии, на ваши наручные часы предоставляется гарантия для часов adidas* сроком на 2 (два) года от первоначальной даты покупки. Гарантия adidas распространяется на материалы и производственные дефекты. Для доказательства факта покупки необходима копия квитанции о покупке или наличие штампа дилера в гарантийном талоне.

Во время гарантийного периода эта гарантия распространяется только на часовой механизм, стрелки и циферблат. При обнаружении дефекта материала или производственного дефекта указанного компонента он подлежит бесплатному ремонту или замене при условии правильного использования.

В случае замены adidas не может гарантировать, что вы получите часы той же модели. При отсутствии вашей модели вам будет предложен равноценная или подобная модель. Гарантийный срок для замененных часов истекает через 2 (два) года от даты их получения.

ДАННАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:

- Любые дефекты материалов или производственные дефекты батареи, корпуса, стекла, ремешка или браслета.

- Повреждения, полученные в результате неправильного использования, отсутствия ухода, несчастных случаев или нормального износа.
- Повреждение водой, если продукт не является водоустойчивой моделью.

Данная гарантия недействительна, если часы получили повреждения вследствие несчастного случая, небрежного обращения со стороны лиц, не являющихся авторизованными агентами adidas по продажам или обслуживанию, неавторизованного ремонта или других факторов, не связанных с дефектами материалов или производственными дефектами.

Вышеуказанные гарантии и возмещения по ним являются эксклюзивными и заменяют все другие явные, подразумеваемые или предписанные законом гарантии, положения или условия в отношении любого вопроса, включая, без ограничения, гарантию годности для продажи, пригодности для определенной цели, точности, удовлетворительного качества, гарантию правового титула и отсутствия нарушения прав интеллектуальной собственности; adidas выражено снимает с себя ответственность за все вышеперечисленное. adidas не несет ответственности за побочные, косвенные, не прямые, особые или штрафные убытки или ответственность любого рода, которые возникают вследствие или в связи с продажей или использованием этого продукта, будь то основанные на договоре, нарушении правил эксплуатации (включая небрежность), жесткой ответственности за качество или любом другом предположении, даже если adidas сообщалось о возможности подобного убытка или даже если любая указанная в данном документе ограниченная ликвидация дефекта считается не достигшей своей первоочередной цели. Максимальный размер ответственности adidas ограничен заменой или ремонтом уплаченной цены фактической продажи на усмотрение adidas.

В некоторых странах, штатах или провинциях не допускается исключение или ограничение подразумеваемых гарантий или ограничение побочных или косвенных убытков, поэтому вышеуказанные ограничения и исключения в вашем случае могут быть ограничены. В случае, если подразумеваемые гарантии не могут быть полностью исключены, они будут ограничены длительностью применимой

письменной гарантии. Данная гарантия предоставляет вам конкретные юридические права; вы можете иметь другие права в зависимости от местных законов. Ваши права, положенные вам по закону, остаются неизменными.

ТРЕБОВАНИЕ ГАРАНТИЙНОГО И ПРОЧЕГО РЕМОНТА ЧАСОВ

В случае необходимости гарантийного ремонта, пожалуйста, отправьте ваши часы, копию квитанции о покупке и/или гарантийный талон со штампом дилера вместе с описанием проблемы в авторизованный международный сервисный центр по обслуживанию часов, находящийся поблизости вас (см. прилагаемый список адресов).

В случае необходимости ремонта, не покрываемого данной гарантией, сервисный центр может предоставить требуемые вами услуги за плату, в зависимости от стиля часов и типа требуемой работы. Расценки на эти услуги могут меняться.

Не отсылайте оригинальную упаковку, так как она не подлежит возврату. adidas настоятельно рекомендует застраховать вашу посылку и надежно защитить ваши часы на время пересылки. adidas не несет ответственности за потерю или повреждение продукта во время пересылки.

Для ремонта ваших часов adidas мы рекомендуем вам связаться с авторизованным дилером adidas или авторизованным международным сервисным центром по обслуживанию часов, находящимся поблизости вас (см. прилагаемый список адресов).

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

日本語

2年間の国際保証

ADIDASブランドの時計には、当該保証書の規約に基づき、お買い上げ日から 2 年間有効の adidas watches* による保証が付いています。adidasの保証は、素材の欠陥および組み立て不良に対して適用されます。修理を依頼する際には、製品の購入を証明するレシートか、販売店のスタンプ入り保証書が必要です。

この保証は、時計の作動装置、針、文字盤のみに適用されます。保証期間内の日常的な使用により、これらの部品の破損または故障が発生した場合には、無料で修理を承るか、交換させていただきます。

製品を交換する場合、同一モデルの時計との交換は保証できません。同一モデルの製品と交換できない場合は、同等価格で同じような型の時計と交換させていただきます。交換した時計の保証期間は、その受取日から2年間となります。

保証の対象にならないもの:

- 電池、ケース、ガラス部分、ベルト、ブレスレット
- 誤用、不注意な取り扱い、事故による破損または故障、日常的な使用による損耗や傷
- 「防水」表示のない時計の水による故障

事故、adidas公認の販売およびサービス担当者以外の人物による過失、無許可の修理など、素材の欠陥または組み立て不良以外の原因による故障が発生した場合、この保証は無効になります。

上記の保証および救済条項は、排他的なものであり、明示的、黙示的、法規その他の運用如何を問わず、他のすべての保証に代わるものです。商品性または特定の目的への適合性、正確性、品質の満足性、所有権、および第三者の権利に対する非侵害性の保証を含め、adidasはいかなる保証も明示的に放棄します。契約、不法行為(過失を含む)、厳格な製造物責任またはその他の事実に基づくか否かにかかわらず、偶発的損害、結果的損害、間接的損害、特別損害、懲罰的損害、もしくはこの製品の販売や使用に関連あるいは起因して生じた金銭的な損害について、事前

に当該損害の可能性がadidasに勧告されていた場合や、ここに示した制限付き救済手段が本来の目的を果たせなかった場合でも、adidasは一切責任を負いません。adidasは独自の判断に基づいて、製品の購入金額を超過しない範囲で交換または修理のみを行うものとします。

一部の国や州では、偶発的または結果的損害について、黙示的保証の除外または制限が認められていないため、上記の制限および除外が適用されない場合があります。全体的に除外される場合を除き、黙示的保証は適用される保証書の期限内のみ有効となります。この保証は、特定の法的権利をお客様に提供するものです。お客様は州により異なるその他の権利も有している場合があります。この保証が法的権利に影響を及ぼすことはありません。

保証修理およびその他の修理の依頼について

保証対象の修理が必要な場合は、レシートおよび/または販売店のスタンプ入り保証書、および故障内容を記入したメモを同封し、お近くの公認サービスセンター（付属の所在地一覧を参照）まで製品をお送りください。

保証対象外の修理については、時計の型および故障の内容に応じて、サービスセンターで有料にて修理を承る場合もあります。料金は、修理の内容によって異なります。

時計の箱や包装紙は同封しないください。同封された場合は返却いたしません。時計は十分に梱包し、補償つき小包として発送されることをお勧めします。adidasは、輸送中の製品の紛失や破損については、一切責任を負いません。

ADIDASブランドの時計の修理については、adidas公認の販売店またはお近くの公認時計サービスセンター（付属の所在地一覧を参照）にご相談ください。

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

中文

两（2）年国际保证

adidas watches* 依照本保证的条款与条件，向您的 ADIDAS 手表提供自最初购买之日起为期两（2）年的保证。adidas 的保证适用于材料和制造上的缺陷。您应提供销售单据或有经销商盖章的保修手册副本作为购买时的凭证。在质保期内，本保证只适用于手表机芯、指针和表盘等部件。如果经检验证明在正常使用条件下，手表确实存在材料或工艺上的缺陷，adidas 将对保证范围内的部件予以免费维修或更换手表。在需要更换的情况下，adidas 不能保证一定能提供相同型号的手表。如果不能提供相同型号的手表，我们将为您提供同等价值、款式相似的手表。更换后的手表则从收到更换手表之日起享受两（2）年的质量保证。

本保证不涵盖：

- 电池、表壳、表面、表带或表链的材料或工艺缺陷。
- 由于运输不当、缺乏养护、事故或正常磨损或毁坏而导致的损坏。
- 由水引起的损坏（除非标有防水标记）。

如果手表的损坏是因事故、adidas 授权销售或维修代理商以外人员的疏忽、未经授权自行维修或其它非材料或工艺缺陷等因素而引起，则本保证不适用。

在任何情况下，上述保证和补偿是 adidas 提供给买方的唯一保证和补偿，并取代所有其它明示、隐含或法定的保证、条款或条件，包括但不限于适销性、特定目的的适用性、准确性、品质满意度、权利和非侵权行为。adidas 对所有这些情况均明确表示不承担任何责任。无论是依据合同、民事侵权（包括疏忽）、严格的产品责任或其它任何理论，对由于销售或使用产品而引起的或相关的任何类型的意外的、后继的、间接的、特殊的或惩罚性的损害或责任，adidas 均不承担任何责任，即便 adidas 已被告知发生此类损害的可能性，甚至本保证规定的有限补偿措施被认为未能发挥实质性作用。adidas 的全部责任应仅限于以买方支付的购买价更换或维修产品，具体选择何种方式完全由 adidas 决定。

某些国家、州或省不允许将隐含保证排除在外或对其加以限制，或者不允许将意外或后续损坏排除在外或加以限制，所以对您而言，上述限制和排除在外的规定在实际应用中可能会受

到限制。当隐含保证无法全部排除在外时，则它们仅在适用的书面保证的有效期限内有效。本保证赋予了您特定的法律权利；您还可能拥有其它权利，但这些权利可能会随地方法律的不同而不同。本保证不会影响您所享有的法定权利。

要求保修和其它修理

如果您要求进行保修，请将您的手表、销售单据副本和 / 或盖有经销商印章的保修手册，连同故障描述寄往离您最近的授权国际手表维修中心（请见后附地址列表）。

对于本保修范围之外的维修事宜，维修中心可提供有偿维修服务，具体费用取决于手表款式及所需维修工作的类型。这些费用随时会发生变化。

请勿使用原始包装盒寄送手表，因为该包装不会退还给您。adidas 强烈建议您为包裹件购买保险，并确保手表在运输过程中得到充分的保护。adidas 对运输过程中发生的产品丢失或损坏不承担责任。

对于 ADIDAS 手表的维修，我们建议您联系离您最近的 adidas 授权销售商或授权国际手表维修中心（请见后附地址列表）。

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

繁體中文

兩(2)年國際保證

adidas watches* 依照本保固的條款與條件，向您的ADIDAS 手錶提供自最初購買之日起為兩(2)年的保固。adidas的保固適用於材料和製造上的瑕疵。您應提供銷售單據或有經銷商蓋章的保修手冊作為購買時的憑證。

在保固期內，本保固只適用於手錶機芯、指針和錶盤等零件。如果經檢驗證明在正常使用條件下，手錶確實存在材料或製造上的瑕疵，adidas將對保固範圍內的零件予以免費維修或更換手錶。

在需要更換的情況下，adidas不能保證一定能提供相同型號的手錶。如果不能提供相同型號的手錶，我們將為您提供同等價值、款式相似的手錶。更換後的手錶則於收到更換手錶之日起享受兩(2)年的產品保固。

本保固不涵蓋：

- 電池、錶殼、鏡面、錶帶、或鍊帶的材料或製造瑕疵。
- 由於使用不當、缺乏養護、事故或正常配戴下導致的磨損或毀壞。
- 由水引起的損壞(除非標有" water-resistant" 防水標記)。

如果手錶的損壞是因事故、adidas授權銷售或維修代理商以外人員的疏忽、未經授權自行維修或其他非零件或製造瑕疵等因素而引起，則本保固不適用。

在任何情況下，上述保固和補償是adidas提供給買方的唯一保證和補償，並取代所有其他明示、隱含或法定的保固、條款或條件，包括但不限於適銷性、特定目的的適用性、準確性、品質滿意度、權利和非侵權行為。adidas對所有這些情況均明確表示不承擔任何責任。無論是依據合約、民事侵權(包括疏忽)、嚴格的產品責任或其他任何理論，對由於銷售或使用產品而引起的或相關的任何類型的意外的、後續的、間接的、特殊的或懲罰性的損害或責任，adidas均不承擔任何責任，即使adidas已被告知發生此類損害的可能性，甚至本保固規定的有限補償措施被認為未能發揮實質性作用。adidas的全部責任應僅限於以買方支付的購買價更換或維修產品，具體選擇何種方式完全由adidas決定。

某些國家、州或省不允許將隱含保證排除在外或對其加以限制，或者不允許將意外或後續損壞排除在外或加以限制，所以對您而言，上述限制和排除在外的規定在實際應用中可能會受到限制。當隱含保證無法全部排除在外時，則它們僅在適用的書面保固的有效期限內有效。本保固賦予了您特定的法律權利；您還可能擁有其他權利，但這些權利可能會隨地方法律的不同而不同。本保固不會影響您所享有的法定權利。

要求保修和其他維修

如果您要求進行保修，請將您的手錶、銷售單據及/或蓋有經銷商印章的保固手冊，連同故障描述寄往離您最近的授權國際手錶維修中心(請見後附地址列表)。

對於本保固範圍之外的維修事宜，維修中心可提供有償維修服務，具體費用取決於手錶款式及所需維修工作的類型。這些費用隨時會發生變化。此種費用會事先通知並取得您的同意後才進行維修。

請勿使用原始包裝盒寄送手錶，因為該包裝不會退還給您。adidas強烈建議您為包裹購買保險，並確保手錶在運輸過程中得到充分的保護。adidas對於運輸過程中發生的產品遺失或損壞不承擔責任。

對於adidas手錶的維修，我們建議您聯繫離您最近的ADIDAS授權銷售商或授權國際手錶維修中心(請見後附地址列表)。

*901 South Central Expressway, Richardson, Texas 75080 USA

한국어

2년 국제 보증

ADIDAS 시계는 구매일로부터 2년간 이 보증 조건에 따라 adidas watches*에 의해 보증됩니다. adidas의 보증은 소재의 결함 및 제작상의 결함에 대해 보상합니다. 구매 사실을 증명하려면 영수증 사본이나, 보증 서류에 판매점의 스탬프가 있어야 합니다. 보증 기간 동안 시계 무브먼트, 시계 바늘, 다이얼 컴포넌트만 이 보증에서 보상됩니다. 정상적인 사용 하에서 소재나 완성도에 결함이 있다고 입증된 경우, 보상 대상 컴포넌트를 무상으로 수리해드리거나 시계를 교체해 드립니다. 교체되는 경우 adidas는 시계를 동일 모델로 교체해드린다는 보장은 드릴 수 없습니다. 동일 모델이 없는 경우 가격이 동일하고 스타일이 유사한 시계가 제공됩니다. 교체된 시계의 보증은 교체용 시계를 받으신 날로부터 2년까지입니다.

이 보증에서 제외되는 부분:

- 배터리, 케이스, 크리스탈, 시계줄이나 브레이슬릿의 소재나 완성도 결함.
- 부적절한 취급, 부주의, 사고나 정상적인 마모로 인한 손상.
- 표시된 방수 기능을 벗어난 침수.

사고, adidas 공식판매점이나 공식 서비스 직원이 아닌 자에 의한 부주의한 행위, 비공식 서비스, 또는 소재나 완성도 상의 결함이 아닌 요인으로 시계가 손상된 경우에는 이 보증이 적용되지 않습니다.

앞에서 말한 보증 및 구제 방법은 배타적이며, 시장성의 보증, 특정 목적에의 적합성, 정확성, 품질 만족도, 권리, 침해금지 등 일체는 adidas에 의해 명시적으로 거부되며, 이를 포함하되 이에 국한되지 않는 모든 것에 대해 기타 일체의 보증, 조건, 명시적, 묵시적 또는 법적인 것을 대신합니다. adidas의 해당 손상에 대해 사전에 알고 있거나, 여기에 규정된 제한적 구제 방법이 본래 목적을 충족시키지 못할 것으로 여겨지는 경우라 하더라도 계약, 불법 행위 (부주의 행위 포함), 엄격한 제조물 책임법, 또는 일체의 다른 이론에 근거하든 아니든, 이 제품의 판매 또는 사용에 기인한 일체의 우연적, 결과적, 간접적, 특수한 손해 또는 징벌적 손해나 의무에 대해 책임이 없습니다. adidas의 전체 책임은 adidas의 독점적 선택에 따라 구매 시 지급한 액수만큼의 교체 또는 수리로 제한됩니다. 국가나 지역에 따라 암묵적 보증의 배제나 제한, 또는 우연적이거나 결과적인 손상의 제한이 허용되지 않습니다.

따라서 상기의 제한 및 배제 등은 고객에게 적용 시 제한될 수 있습니다. 암묵적 보증이 전체 책임에서 배제되지 않을 수도 있는 경우라면, 해당 서면 보증의 기간으로 제한됩니다. 본 보증은 고객의 구체적인 법적 권리를 규정하고 있습니다. 고객은 또 다른 권리를 소유할 수도 있는데 이는 해당 지역의 법에 따라 달라집니다. 고객의 법적 권리에는 아무런 영향이 없습니다.

보증 요청 및 기타 시계 수리

이 보증에 따른 작업이 필요한 경우 시계와 함께 구입 영수증이나 판매점 스탬프가 있는 보증 서류, 그리고 고장에 대한 설명을 가까운 공식 국제 시계 서비스 센터 (동봉된 주소 목록 참조)로 보내주시십시오.

이 보증에서 보장되지 않는 서비스 작업인 경우 요청하신 서비스 시행 시 시계 스타일이나 작업 형태에 따라 수리비가 부과될 수 있습니다. 수리비는 변경될 수 있습니다.

해당 경비는 서비스 시행 이전에 통지되어 합의됩니다. 원래의 포장 패키지는 반환이 되지 않으므로 보내지 마십시오. adidas는 소포를 보내실 때 보험에 가입하시고 운송에 대비해 적절한 보호 장치를 하실 것을 강력히 권장합니다. adidas는 운송 과정의 제품 분실이나 손상에 대해서는 책임지지 않습니다.

ADIDAS 시계를 수리하시려면 가까운 adidas 공식판매점이나 공식 국제 시계 서비스 센터로 연락하시도록 권장합니다 (동봉된 주소 목록 참조).

*10615 Sanden Drive, Dallas, Texas 75238 USA

AUTHORIZED SERVICE CENTERS

ALGERIA

Dream Time Distribution SARL
Bois Descars Lot No. 1, Dely Brahim
16030 Algiers
T: 0021 365 843 6322
E: makram@dream-time-dist.com

ARGENTINA

Joyeria Di Maio
Attn: Julieta
Pierina Dealessi 548 Loc 6
Madero Center
Buenos Aires
Argentina
C. P (1107)
T: 11 5218-3729
E: julieta@demaiojoyeria.com.ar

AUSTRALIA

Metro Service Centre
P.O. Box 6277
Frenchs Forest 2086
Australia
T: 02 8977 8086
T: 1800 818 853 (toll free)
F: 02 9939 0526
E: customercare.au@fossil.com

AZERBAIJAN

Baygroup
Nizami 77
1100 Baku
T: 491 77893 3278
E: azar_aliyev@yahoo.de

BAHRAIN

Yousif a Wahab al Hawaj & sons
P. O. Box 891
305 Manama
T: (973) 17 230-088
E: aswathy.prasad@alhawaj.com

BELGIUM / LUXEMBOURG

DHL
Attn. Warranty & Repairs
Woluwelaan 151
1831 Diegem
T: +31 (0) 314 799062
E: customerservice@fossil.nl

BOLIVIA

EUROCHRONOS SRL
Attn: Erich Peña/Clarita Rios
AV. VELARDE NO. 113 ESQ. IRLA
SANTA CRUZ BOLIVIA
T: 591 3 3368762
E: spv@eurochronos.com.bo

BOSNIA / HERZEGOVINA

Watch Line D.O.O.
Muhameda ef. Pandze 4D
71000 Sarajevo
T: +387 33 273 950
F: +387 33 273 951
E: watchlin@bih.net.ba

BRAZIL

Grupo Technos
Rua Julio Gonzalez, Number 132, 27th floor
Barra Funda
São Paulo 01156-060, Brazil
T: 3003-1070
T: 0800-721-0108
E: sac@grupotechnos.com.br
www.grupotechnos.com.br

BULGARIA

Ametist 99 LTD.
19 Solunska Street
Floor 6
1000 Sofia
T: +359 2 980 95 25
E: andrey@galdiniclub.com

CAMBODIA

Global Strategic Holding Distribution
(Cambodia), Pte Ltd.
#21A/168 (Inter Continental Hotel)
Sangkat Tomnoubteouk
Khan Chamkarmon
Phnom Penh, Cambodia
T: (855) 23 42 40 42
F: (855) 23 42 40 42
E: watches.gdc@gshcorporation.com

CANADA

Metro Service Centre - Canada
214 King Street West - Suite #601
Toronto, Ontario
M5H 3S6
T: 1-800-699-0556
E: service@metroservicecentrecanada.ca

CHILE

Establecimientos Comerciales California
Attn: Carlos Rosales (manager) and Maria
Estelia Nuñez
Av.11 de Septiembre 2260 Local 130,
Providencia
Santiago, Chile
T: (56-2) 29394035
T: (56-2) 29394035
T: (56-2) 29394038
E: serviciotecnico@california.cl
E: crosales@california.cl
E: mnunez@california.cl

CHINA

Fossil Trading (Shanghai) Co., Ltd.
Rm 2504, Grand Gateway Tower II
3 Hong Qiao Road
Xu Hui District, Shanghai 200030
T: (86)400-820-3126
F: (8621)-6448-2733
E: shanghaicustomerservicegroup2
@fossil.com

COLOMBIA

Pausanias Giron Reyes
 CALLE 81 #11-94
 PISO 2
 Bogota
 T: 571650 0579
 E: taller.lahora@lariviera.com.co

COSTA RICA

Guialsa S.A.
 Attn: Juan Carlos
 200 Metros Norte del INA en Paseo Colon
 San Jose, Costa Rica
 T: 222-0804
 T: 2256-5716
 T: 2257-2349
 F: 2256-5340
 E: guialsa@polarcr.com

CROATIA

Hora Plus D.O.O.
 Vlaska 55
 10000 Zagreb / Croatia
 T: +385 1 4697 787
 E: zeljka.tomljenovic@korum.hr

CYPRUS

Anastasios Stephanides & Son Luxury
 Goods LTD
 OLD Nicosia Limassol Road
 1514 Nicosia / Cyprus
 T: +35722 497777
 T: 0035722 759915

CZECH REPUBLIC

Klenoty Aurum
 Hodinářský servis – 1. patro
 U Libeňského pivovaru 10
 180 28 Praha 8
 T: +420 284 829 163
 E: servis@klenotyaurum.cz

DENMARK

Fossil Denmark A/S
 Midtager 29
 DK – 2605 Broendby
 Denmark
 T: +45 45883460
 E: Salesdenmark@Fossil.com

ECUADOR

Grupo Viertina
 Tomás Bermur N39-242 y Francisco Urrutia
 Quito, Ecuador
 T: [593] 2 352 0537

EGYPT

Link Watches
 17 El Shaheed Mahmoud El Ashry St.
 Triumph Sq - Helipolis, Cairo, Egypt
 T: [20] 2 2690 0001 / 2
 F: [20] 2 2690 0003
 E: linkwatches@linkwatches.com

ESTONIA

Oü Megafort
 Vanemuise 64-15
 50410 Tartu
 T: +372 7 337030
 E: megafort@megafort.ee

FINLAND

Oy Perkko
 Rälssintie 6
 00720 Helsinki
 T: +358 9 4780 5414
 sari.kolehmainen@perkko.fi

FRANCE

SAV Fossil France
 Rue du Martelberg
 BP 80023 Monswiller
 67701 Saverne Cedex
 France
 T: 33 3.88.02.52.52
 E: contact@fossil.fr

GERMANY

FESCO GmbH
 -Service-
 DHL Logistiklager/ LDB
 Werkstrasse 17
 D-77815 Bühl
 T: 49 8661 – 622 6054
 F: 49 8661-622 7000
 E: service@fossil.de

GREECE

Giulio Gulli
 Perikleous 17
 10563 Athens
 T: +30 210 331 1489
 E: julio-g@otenet.gr

GREECE

Chatzianestis Anestis
 Tsimiski 16
 54624 Thessaloniki
 T: +30 2310 220 049
 E: a.chatzianestis@gmail.com

GUATEMALA

Watch it!
 Attn: Evelyn Guacamaya / Alfredo Marroquin
 Diagonal 6, 13-01 zona 10 Oakland Mall
 T: 502 23167777
 E: serviciotecnico@timexguatemala.com

GUYANA

c/o King's Jewelry World
 King's Plaza 141 Quamina St.
 South Cummingsburg
 Georgetown
 T: 592 226 0704

HONDURAS

Centro Tecnico Relojero
 Attn: Richard Pineda
 Centro Comercial Metroplaza
 1er nivel de tiendas, local no. 5, Cortes
 San Pedro Sula, Honduras
 T: 504 2580 2221
 E: rpineda@zaredjoyeros.com
 E: centecrelojero@zaredjoyeros.com
 E: centecrelojero@ontimehn.com

HONG KONG

KCC
Unit 1518, 15/F Tower 2
Kowloon Commerce Centre
51 Kwai Cheong Road
Kwai Chung, NT
Hong Kong
T: (852) 2530 0660
F: (852) 2530 0320
E: FossilAsia-AfterSales@fossil.com

HUNGARY

KZM LTD.
Millenium Watch Service
Pesti Barnabás utca 4. 1em. 31
1052 Budapest
T: 00-36-1-341-1042
E: szerviz@chrono-kft.com

ICELAND

Mari Time EHF.
Skipholth 50 B
105 Reykjavik
T: +354 511 5500
E: thormar@maritime.is

INDIA

Fossil India Pvt. Ltd.
621, 12th Main
HAL II Stage, Indiranagar
Bangalore 560 008
India
T: +18604253747
F: +91 80 2521 6399
E: service.in@fossil.com

INDONESIA

Watch Care Centre
Menara Sudirman Level 8
Jl. Menara Sudirman Kav. 60
Jakarta 12190
Indonesia
T: +62 21 29272744
F: +62 21 29272745

IRAQ

Al Yasra Gen Trading CO
Ontime Service Center
Majidi Mall
Erbil, Iraq
T: +066-2648404

ISRAEL

Icon Fashion Accessories Ltd.
LECHI 25
51201 Bnei-Brak
T: 972 3 6161718
E: office@be-icon.com

ITALY

For information about the closest
Authorized Fossil Service Center
please contact:
Per informazioni riguardo il Centro
Assistenza Autorizzato FOSSIL più
vicino prego rivolgersi:
T: +39 0444 955955
F: +39 0444 955956
E: info-consumatori-italy@fossil.com

JAPAN

Fossil Japan Repair Center
Yasuda A building 2F, 3-9
Moriya-cho Kanagawa-ku
Yokohama, 221-0022
Japan
T: 81-3-5992-4611
F: 81-45-450-6243
E: shop.jp@fossil.com

JORDAN

Abu Shakra Trading Agency
P O Box 6971
11118 Amman
T: +962-6-581-7173
E: gm.off@abushakra.com

KAZAKHSTAN

adidas LTD.
Building 4/1
Proektiruemyi Proezd 5231
119361 Moscow
T: 7 495 981 6555
E: ru_watches.warranty@adidas-group.com

KAZAKHSTAN

Peregrine Co. LTD.
Abilay Khan Ave. 27 - 52
050091 Almaty
T: +7 7327 272 90 00
E: maria.shelepova@peregrine.kz

KOREA

Fossil (Korea) Limited
6F Samik B/D, 50
Nonhyun-dong, Kangnam-ku
Seoul, Korea
T: 02-2156-0600
E: korcs@fossil.com

KOSOVO

IAS Group
Bulevardi I Pavaresise
60000 Gjilan
Kosovo
T: +377 44 870 590

KUWAIT

Al Yasra Fashion Ontime Service Center
Marina Mall
Salmiya, Kuwait
T: +965-2-2244515
F: +965-2-2249301
E: a.mullachery@alyasra.com

LATVIA

Oü Megafort
Vanemuise 64-15
50410 Tartu
T: +372 7 337030
E: megafort@megafort.ee

LEBANON

Romance
P.O. Box 773
Fattal building, Jisr el-Wati (Sin el-Fil)
Lebanon / Beirut
T: +961 1 512002, ext. 337-340
E: gkairouz@fattal.com.lb

LITHUANIA

UAB Krol Watch Group (Misto Pulsas)
Miesto Pulsas, PPC Ozas, Ozo g. 18
Vilnius LT-05125
Lithuania
T: +370 636 85867
T: +370 5 261 0550
E: info@krol.lt

MACAU

KCC
Unit 1518, 15/F Tower 2
Kowloon Commerce Centre
51 Kwai Cheong Road
Kwai Chung, NT
Hong Kong
T: (852) 2530 0660
F: (852) 2530 0320
E: FossilAsia-AfterSales@fossil.com

MACEDONIA

Watch ID doool
GTC prizemlje, lokal 325
1000 Skopje
Macedonia
T: +38923225666
E: service@watchid.mk

MALAYSIA

Fossil Time Malaysia Sdn Bhd
Suite 14.02, 14th Floor Menara Atlan
161B, Jalan Ampang
50450 Kuala Lumpur
T: 603-2180 6688
E: fossilmalaysiacustomerservice@fossil.com

MALTA

Sterling Holdings
42, Zachary Street
VLT 1132 Valletta
T: +356 21 245999
E: info@sterling.com.mt

MAURITIUS

Mad's Watch Company LTD
Caudan Waterfront
Port-Louis
T: 00230/263 4096
E: dorine@isen.mu

MEXICO

Globalstation Watch Repair
R.F.C. SRG-12061144A
Coral # 2754
Colonia Residencial Victoria
45060 Zapopan, Jalisco
T: (33).31.21.60.64
T: (33).36.32.89.81
E: servicio@fossil.com.mx

MEXICO

Globalstation Watch Repair
R.F.C. SRG-12061144A
Ejercito Nacional # 884
6º Piso Despacho 604 Colonia Polanco
Del Miguel Hidalgo
11560 Mexico, DF
T: (55).56.11.04.56
T: (55).56.11.63.47
E: servicio@fossil.com.mx

MEXICO

Globalstation Watch Repair
R.F.C. SRG-12061144A
Hidalgo # 480, PTE L-3
Cto. Com. Plaza Dorada
Col Centro
64000 Monterrey, N.L.
T: (81).89.89.86.33
T: (800).727.86.54
E: servicio@fossil.com.mx

NETHERLANDS

Team for Logistics
Attn. Warranty & Repairs
Lireweg 114
2153 PH Nieuw Vennep
T: +31 (0) 314 799056
E: customerservice@fossil.nl

NEW ZEALAND

Watch World Ltd
45a Arrenway Drive
Albany
Auckland
New Zealand
T: 09 475 6103

NORWAY

Heier Urmakerverksted
Postboks 64
NO-1914 Ytre Enebakk
Norway
T: +47 64 92 61 53
E: servicenorway@online.no

PAKISTAN

Brand Merchants Co.
128/4M, 1st Floor
Quaid-e-Azam Industrial State
Sheikh Muhammad Riaz Road, Lahore
Pakistan
T: +92 423 521-3458

PANAMA

El Relojero
Attn: Saulo
Plaza Concordia, Piso 2
Kiosko el Relojero, Calle Via Espania
Cuidad de Panama. Panama
T: 66835470
E: sabulont@gmail.com

PARAGUAY

Tiempo de Relojes
Attn: Vicente Acosta
Senador Long 790 C/Tte. Vera
Asuncion, Paraguay
T: 21 622666
E: tdr@tiempoderelojes.com.py

PERU

Isis Retail
Jr Trujillo 160 Magdalena
Lima, Peru
T: 511 264 0920, ext: 111 / 112

PHILIPPINES

Time Check Service Center
G/F 6750 Retail Arcade, Ayala Center
Ayala Avenue, Makati City
Philippines
T: (632) 478-6167
F: (632) 478-6169
E: timecheck.6750@gmail.com

POLAND

FAST
C/O Expeditors Warehouse
AL Krakowska 106
02-256 Warsaw
T: +48 22 574 28 88
E: reklamacje@fossil.com

PORTUGAL

Cadarso Gestao e Serviços
Edifício Altejo, Sala 409
Rua 3-Matinha
1950-326 Lisboa
T: +351 21 861 09 60
F: +351 21 861 09 69
E: Service@certora.pt

QATAR

Blue Salon
P.O. Box 6255
Suhaib Bin Hamad Street
Doha
T: + 974 44 66 111
E: r.a.mansoori@bluesalon.com

ROMANIA

B & B Collection SRL
Unirea Shopping Center
P-ta. Unirii Nr.1, Sector 3
Parter, aripa Splai
Bucharest, ROMANIA
T: +40.21.303.03.65
E: service@bbcollection.ro

RUSSIA / KAZAKHSTAN / UKRAINE

adidas LTD.
Building 4/1
Proektiruemy Proezd 5231
119361 Moscow
T: +7 495 981 6555
E: ru_watches.warranty@adidas-group.com

RUSSIA / KAZAKHSTAN / UKRAINE

РОССИЯ / КАЗАХСТАН / УКРАИНА
adidas LTD.
Проектируемый проезд 5231 д.4 стр.1
Москва 119361
T: +7 495 981 6555
E: ru_watches.warranty@adidas-group.com

SAUDI ARABIA

Alyasra Fashion (OnTime)
Prince Naser Bin Abdul Aziz Street
Behind Guthmi Furniture
Khurais Road, Rawda Dist.
Riyadh, KSA
T: +966 1 2572095
E: anwarul@alyasra.com

SERBIA / MONTENEGRO

BPM Export - Import
Kneza Milosa 16
11120 Belgrade 35
T: +381 11 362 0427
E: bpm@bpmwatches.com

SINGAPORE

Fossil Singapore Pte Ltd
51 Bras Basah Road
#08-07 Manulife Centre
Singapore 189554
T: 65 6431 8100
E: customerservice.sg@fossil.com

SLOVAKIA

Montre S.R.O.
Seberiniho 1
82102 Bratislava
T: +421 243 631 303
E: info@montre.sk

SLOVENIA

Bioline Plus D.O.O.
Peruzzijska Ulica 63
1000 Ljubljana
T: +386 1 428 84 93 / 94
E: bioline@siol.net

SOUTH AFRICA

S. Keren Watch Group Service Centre
Unit 6A Somerset Place
55 Somerset Rd, Green Point
Cape Town, 8005
T: +27 21 418 0045
F: +27 21 425 5978
E: repairs@keren.co.za

SPAIN

Gestiser 2002,S.L - Serv. Tecnico
Pol. Ind. Sota el Moli
Passeig del riu Bessos, 4
08160 - Montmelo
T: + 34 93 544 47 15
E: service@gestiser2002.com

SRI LANKA

Galleria
No. 232/1, Havelock Road
Colombo 05
Sri Lanka
T: +94115625925
T: +94115626626

SURINAME

Timeless Jewelry, N.V
Attn: Ms. Inisrah Ashruf
Johannes Mungrastraat 17
Paramaribo
T: 597 473998
E: inisrah.ashruf@timelessnv.com

SWEDEN

Fossil Sweden AB
P.O. Box 5193
SE - 402 26 Göteborg
Sweden
T: +46 31 719 45 00
F: +46 31 719 45 99
E: servicecenter@fossil.com

SWITZERLAND

Fossil Switzerland GmbH
Kägenstrasse 18
CH-4153 Reinach
T: +41 61 560 99 00
F: +41 61 560 99 02
E: customerservice-ch@fossil.com

TAIWAN

Fossil (Asia) Holdings Ltd.
Taiwan Branch
5F, NO.221
Zhongxiao East Rd., Sec. 4
Taipei, Taiwan
T: (886)2 8773 9911
F: (886)2 8771 4477
E: service.tw@fossil.com

THAILAND

Thong Sia (Thailand) Limited
347, 349 Muang Thong Thani, Bondstreet Road
Bangpood Subdistrict, Pakkred District
Nonthaburi 11120 Thailand
T: +662 984 0888
F: +662 984 0779
E: cs@thongsia.co.th

TUNISIA

ABCO Distribution
Bis Avenue de L'uma 62
Immeuble Nesma, Apt. B 32
2036 Ariana
T: +216 71 942 558
F: +216 71 942 558
E: amir@abcodistribution.com

TURKEY

Saat Ve Saat San Ve Tic A.S.
Noramin Is Merkezi
Maslak Mah. Buyukdere Cad. 237/D
34398 Sisli - Istanbul
T: +90 212 444 7228-0
E: saat@saatvesaat.com

UKRAINE

adidas LTD.
Building 4/1
Proektiruemi Proezd 5231
119361 Moscow
T: +7 495 981 6555
E: ru_watches.warranty@adidas-group.com

UNITED ARAB EMIRATES

Al Futtaim Watches & Jewellery Co. LLC
Al Futtaim Tower / 1st Floor, Office # 102
Baniyas Square
Al Maktoum Street
Deira, Dubai
T: 971 4 7016900
E: joshynarayanan@alfuttaim.ae

UNITED KINGDOM

Fossil UK Service Centre
PO Box 7296
Milton Keynes
MK13 9ZH
T: +44 03444 123 277
F: 4 403 444 123 281
E: ukenquiries@fossil.com

UNITED STATES OF AMERICA

Metro Service Center - Attn: Repairs
10615 Sanden Drive
Dallas, Texas 75238-1720
T: 800-699-8911
E: service@metroservicecenter.com

URUGUAY

SERVICE OFICIAL
Attn: Florencia Sanchis
Sarmiento 2394, Esquina Vazquez y Vega
Montevideo, Uruguay
T: 27113757
sanchisflorencia@gmail.com

VENEZUELA

Distribuidora Yabimodas, C.A.
Attn: Bachi Benzaquen / Inger Espinoza
RIF: J-308807664 Av Urdaneta
Esquina de Animas
Torre Centro Financiero Latino
Piso 14 Oficina 3, La Candelaria
Caracas, Venezuela 1010
T: 58 212 5640219
T: 58 212 5642290
E: bbenzaquen@yabimodas.com
E: inespinosa@yabimodas.com

VIETNAM

Thanh Bac Fashion Co., Ltd.
COPAC Tower, Ground Floor
12 Ton Dan St. Dist-4.
Ho Chi Minh
Vietnam
T: 84 83 941 5001
E: watch_customercare@thanbacgroup.com

CERTIFICATE OF WARRANTY

The CERTIFICATE OF WARRANTY that follows below is to be completed at time of purchase by the retail store where you purchased your watch.

Le CERTIFICAT DE GARANTIE suivant doit être complété au moment de l'achat par le détaillant vous vendant la montre.

Der folgende GARANTIESCHEIN ist zum Zeitpunkt des Kaufs durch den Einzelhändler auszufüllen, bei dem der Kauf erfolgte.

Il CERTIFICATO DI GARANZIA seguente deve essere compilato dal rivenditore al momento dell'acquisto dell'orologio.

El siguiente CERTIFICADO DE GARANTÍA deberá ser cumplimentado en el momento de la compra por la tienda minorista en la que compró su reloj.

O CERTIFICADO DE GARANTIA que se segue deve ser preenchido no momento da compra pela loja de retalho que lhe vende o relógio.

GARANTIBEIVSET som följer nedan skall fyllas i vid inköpstillfället av affären där klockan har köpts.

Нижеуказанный ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ должен быть заполнен во время покупки в розничном магазине, в котором вы приобрели свои часы.

以下の保証書は、ご購入時に販売店によって記入される必要があります。

以下保修证明应在您购买手表时由销售该手表的零售店填写。

以下保養證明應在您購買手錶時由銷售該手錶的零售店填寫。

시계를 구입하신 소매점에서 다음 보증서를 작성하시기 바랍니다.

Model Number:

Modèle :

Modellnummer:

Numero di modello:

Número del modelo:

Número do modelo:

Modellnummer:

Номер модели:

モデルナンバー:

型号:

型號:

모델 번호:

Sold To:

Vendu à :

Verkauft an:

Venduto a:

Vendido a:

Vendido a:

Såld till:

Кому продано:

ご購入者:

买方:

買家:

구매자:

Sold By:
Vendu par :
Verkauft durch:
Venduto da:
Vendido por:
Vendido por:
Såld av:
Кем продано:
販売店:
卖方:
賣家:
판매자:

Country/Date:
Pays/Date :
Land/Datum:
Luogo/data:
País/Fecha:
País/data:
Land/datum:
Страна/Дата:
国/ご購入日:
国家 / 日期:
國家 / 日期:
국가/날짜:

Vendor Stamp:
Cachet du revendeur :
Stempel des Händlers:
Timbro del rivenditore:
Sello del vendedor:
Carimbo do vendedor:
Återförsäljarstämpel:
Штамп продавца:
販売店スタンプ:
销售单位盖章:
銷售商的蓋章:
판매점 스탬프:

NOTICES

DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

The symbol indicates that this product shall not be mixed with unsorted municipal waste when disposed of. There is a separate collection system for waste electrical and electronic equipment. Usually old electrical and electronic equipment can be returned free of charge. For further information please contact the competent municipal authorities or the shop where you purchased the product. Correct disposal ensures that waste electrical and electronic equipment is recycled and reused appropriately. It helps avoid potential damage for the environment and human health and to preserve natural resources.

ENTSORGUNG VON ALTEM ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN MATERIAL

Das Symbol besagt, dass dieses Produkt bei der Entsorgung nicht mit unsortiertem, kommunalen Abfall gemischt werden darf. Für elektrischen und elektronischen Abfall existiert ein eigenes Sammelsystem. Normalerweise kann altes elektrisches und elektronisches Material kostenfrei entsorgt werden. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte fachkundige kommunale Behörden oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Korrekte Entsorgung stellt sicher, dass elektrisches und elektronisches Material recycled und angemessen wiederverwertet wird. Dies trägt dazu bei, mögliche Schäden für die Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden sowie natürliche Ressourcen zu erhalten.

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI DI DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI

Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere mescolato con i normali rifiuti urbani quando non più funzionante. I dispositivi elettrici ed elettronici devono essere raccolti e smaltiti separatamente. I dispositivi elettrici ed elettronici fuori uso oppure obsoleti possono essere restituiti gratuitamente. Per ulteriori informazioni contattate le autorità comunali competenti o il negozio in cui avete comprato il prodotto. L'eliminazione corretta dei rifiuti elettrici ed elettronici evita lo spreco e consente che tali dispositivi vengano riciclati correttamente ed eventualmente riutilizzati; questo contribuisce ad evitare danni potenziali per l'ambiente e la salute umana ed a conservare le risorse

naturali. Infrazioni alle clausole per lo smaltimento di oggetti elettrici o elettronici saranno punite secondo il regolamento in vigore.

ÅTERVINNING AV GAMMAL ELEKTRISK OCH ELEKTRONIK UTRUSTNING

Symbolen indikerar att denna produkt inte skall blandas med osorterade sopor. Det finns ett separat system för återvinning av elektrisk och elektronik utrustning. Vanligtvis kan gammal elektrisk och elektronisk utrustning lämnas gratis. För ytterligare information, vänligen kontakta de kommunala myndigheterna eller butiken där du köpte varan. Korrekt återvinning försäkrar att elektrisk och elektronisk utrustning hanteras på ett korrekt sätt. Det undviker potentiell skada på naturen samt mänsklig hälsa och sparar på natur resurserna.

VERWIJDERING VAN OUDE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN

Het symbool geeft aan dat dit product niet verwijderd mag worden met ongesorteerd gemeentelijk afval. Er bestaan speciale verzamelpunten voor oude elektrische en elektronische apparaten. Gewoonlijk kunnen deze apparaten zonder kosten geretourneerd worden. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de gemeente of de winkel waar u uw product gekocht heeft. Correcte verwijdering zorgt er voor dat elektrische en elektronische apparaten op de juiste manier gerecycled en hergebruikt kunnen worden. Het draagt bij aan het voorkomen van milieuvervuiling en helpt de volksgezondheid en de natuurlijke hulpbronnen te beschermen.

DISPOSITIONS RELATIVES AUX DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être collecté et mélangé aux ordures ménagères classiques, mais avec les déchets électriques et électroniques. Les déchets électriques et électroniques peuvent habituellement être déposés gratuitement à la décharge. Pour plus de renseignements, vous pouvez vous adresser à la municipalité la plus proche de chez vous ou retourner au magasin où vous avez acheté le produit. Les matériaux seront traités et valorisés dans le respect de l'environnement. Cette démarche permet d'éviter tout dommage pour l'environnement et votre santé, et permet de préserver les ressources naturelles.

ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS ANTIGUOS

El símbolo indica que, al desechar este producto, no debe mezclarse con residuos urbanos no seleccionados. Existe un sistema de recogida independiente para los residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Normalmente los equipos electrónicos y eléctricos disponen de un sistema de recogida independiente para los residuos. Para más información, póngase en contacto con las autoridades municipales competentes o con el establecimiento en el que adquirió el producto. La eliminación correcta garantiza que los residuos de equipos eléctricos y electrónicos se reciclen y se reutilicen adecuadamente. Ayuda a evitar el daño potencial para el medio ambiente y la salud humana y a preservar los recursos naturales.

NOTE: Certain watch styles are fitted with lithium batteries which may contain perchlorate material - special handling may apply, see www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate for more information.

NOTA: algunos estilos de relojes son ajustados con baterías de litio, las cuales contienen material de perclorato - requiere manejo adecuado, visite www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate para mas informacion.

